

La triple phrase suivante est grammaticalement intéressante : « De oude leeuw weet dat alarm **zal** (bijna dadelijk) geslagen **worden** en springt snel toe » (« Le vieux lion sait que l'alarme **va** être = sera (presque tout de suite) frappée / donnée et bondit rapidement »).

L'auxiliaire du **FUTUR** « simple » est l'infinitif « **ZULLEN** », donnant un singulier « **ZAL** ». Pour être moins dérouté par la construction du futur simple en néerlandais, il est peut-être plus simple de le comparer au « *futur proche* » français et de remplacer les formes de « **ZULLEN** » par celles de « **ALLER** ».

Au **FUTUR**, il y a **REJET** de l'autre forme verbale à la fin de la phrase, derrière le complément éventuel (« *bijna dadelijk* »), et à l'INFINITIF. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs : <http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

Cette phrase est à la **voix passive**, d'où l'utilisation de l'auxiliaire « **WORDEN** » au lieu de l'auxiliaire « **ZIJN** ».



© Standaard Uitgeverij Studio Vandersteen SAFARI De gevaarlijke opdracht